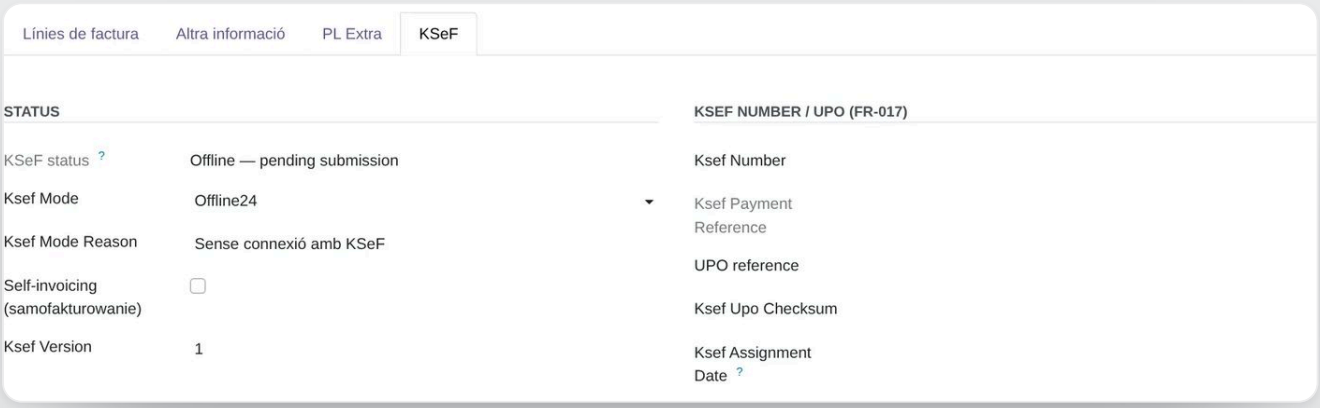
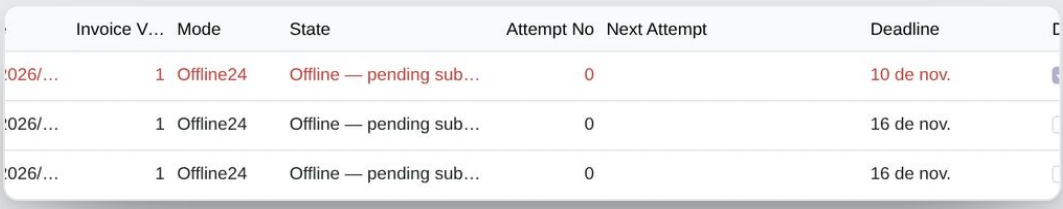
MANUAL D'ÚS · FACTURACIÓ I FISCALITAT

Poland KSeF 2.0 Validator per a Odoo

Per a qui ja té el mòdul: instal·lar-lo, activar-lo, configurar-lo i fer-lo servir, pas a pas.

Versió del mòdul 20.0.1.2.8 | Captures d'Odoo 20 | Edició del 15-11-2026





Captura real d'Odoo 20. La pestanya KSeF d'una factura emesa en mode offline i la cua de factures preparades per pujar.

Contingut

A la dreta, la pàgina on comença cada secció. Els noms dels menús i dels botons són els d'Odoo en català. Els menús i els botons propis del mòdul surten en anglès: el mòdul encara no té traducció al català.

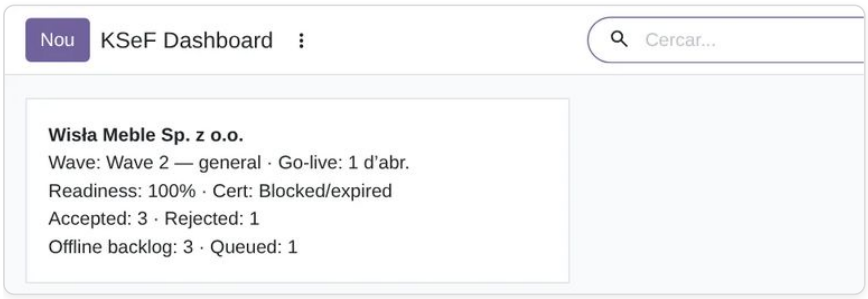
1	Què és i on és	3
2	Abans de començar	4
3	Instal·lació	4
4	Activar FlexigoTech Cloud: la prova de 14 dies	5
5	Posar-ho en marxa	7
6	Les opcions del mòdul	9
7	Validar la FA(3)	10
8	Marcar com a preparada per a KSeF i la cua	11
9	Acceptades i rebutjades	13
10	Mode offline	14
11	Credencials i autoritzacions	16
12	Validador de migració	18
13	Perfil, tauler i política	19
14	Rebudes, auditoria i exportació	21
15	Què passa sol	22
16	Si alguna cosa falla	22
17	Suport	23

Aquest manual descriu la versió 20.0.1.2.8 del mòdul (branca 20.0 d'Odoo, commit 36ff5ff6e). Tot el que diu surt del seu codi: menús, botons, camps, tasques programades i missatges d'error.

Les captures són d'una base d'Odoo 20 de proves, amb una empresa i unes dades inventades i sense connexió real amb FlexigoTech Cloud. A Odoo 17, 18 i 19 el mòdul té la seva pròpia versió: si alguna cosa de la teva pantalla no coincideix, escriu-nos.

1 Què és i on és

El mòdul prepara i vigila el pas de les teves factures per KSeF 2.0: comprova les dades, valida la FA(3), segueix el seu estat i avisa del que caduca. L'enviament a KSeF el fa l10n_pl_edi.



- **Captura real d'Odoo 20.** El tauler, amb una targeta per companyia.

KSeF › Dashboard	El tauler: una targeta per companyia amb la seva onada d'obligació, la seva data, la nota de preparació en %, l'estat de les seves credencials i els recomptes de factures acceptades, rebutjades i pendents en offline.
KSeF › Migration › Run Validator	Llança el validador de migració sobre contactes i factures d'una companyia.
KSeF › Migration › Validation Runs	Les passades del validador, amb els seus encerts, errors i nota de preparació.
KSeF › Operations › Submission Queue	La cua: una línia per factura i versió, amb el seu mode, el seu estat i el seu termini.
KSeF › Operations › Inbound Invoices	Les factures rebudes, que s'apunten a mà o s'importen.
KSeF › Operations › Compliance Export	L'exportació en CSV de les factures amb estat KSeF.
KSeF › Configuration › Compliance Profile	El perfil de cada companyia amb la seva onada i la seva data d'obligació.
KSeF › Configuration › Credentials	L'inventari de credencials de KSeF, amb avís abans que arribin a la seva data de fi.
KSeF › Configuration › Authorizations	El registre a mà de qui està autoritzat a KSeF i per a quin NIP.
KSeF › Configuration › Legal Policy	Les dates i llindars legals que fa servir el perfil.
KSeF › Configuration › Error Codes	El catàleg de consulta dels 69 codis d'error oficials de l'API de KSeF 2.0.
KSeF › Configuration › Audit Log	El registre d'auditoria, que no es pot editar.

Fora del seu menú, el mòdul afegeix a les factures i rectificatives, de client i de proveïdor, la pestanya **KSeF**, amb botons com **Mark ready for KSeF upload**, **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** i **Mark accepted by KSeF**. A

la llista de factures afegeix dues accions: **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** i **Mark Offline / Emergency**. A Configuració afegeix el bloc **Poland KSeF 2.0**. Les seves tasques programades vénen actives en instal·lar-lo. Les seves pantalles surten en anglès en tots els idiomes.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

2 Abans de començar

Això és el que ha d'haver al teu Odoo i al teu equip abans d'instal·lar el mòdul.

- Odoo 17, 18, 19 o 20 a Odoo.sh o al teu propi servidor. No funciona a Odoo Online.
- Facturació i la localització polonesa (l10n_pl). Amb elles i FlexigoTech Cloud, el mòdul funciona a Community i a Enterprise.
- Per enviar a KSeF des d'Odoo, l10n_pl_edi, que existeix a Odoo 18 a 20. A Odoo 17 no existeix i la FA(3) es puja com a fitxer a cada factura.
- Usuaris amb un grup KSeF: **KSeF Read-only**, **KSeF Accountant** o **KSeF Administrator**. Un usuari sense grup KSeF no veu el menú **KSeF**.
- La subscripció a FlexigoTech Cloud o la seva prova de 14 dies. És el servei que valida la FA(3).
- Un **KSeF Administrator** de la companyia que accepti el consentiment del núvol. Fins aleshores la FA(3) no s'envia a validar.

> El mòdul no es connecta a KSeF i no envia factures: l'enviament ho fa l10n_pl_edi des de **Enviar**, amb l'opció «by KSeF (e-Faktura)». Tampoc puja ni descarrega res de KSeF. Les factures rebudes les apuntes a mà. No fa servir les credencials: les guarda com a inventari i avisa de la seva data de fi. «Valid» vol dir que la FA(3) passa la comprovació de FlexigoTech Cloud contra l'esquema oficial de KSeF, no que KSeF l'hagi acceptat.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

3 Instal·lació

El mòdul s'instal·la com qualsevol mòdul d'Odoo de tercers. Cal un administrador.

Com s'obté

Des de la seva fitxa a Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_poland_ksef_2_0_e_invoice_connector_and_migrati**) o des de la fitxa del mòdul a flexigotech.com. Tria la versió d'Odoo que fas servir: cada versió és un mòdul a part.

El mòdul depèn de `flexigotech_cloud`, la connexió amb FlexigoTech Cloud. A Odoo Apps, la pàgina del mòdul ho posa a «Community Apps Dependencies» i el seu preu ja l'inclou; a més és gratuït i té la seva pròpia pàgina (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Posa les dues carpetes juntes a la mateixa ruta de mòduls i Odoo instal·la `flexigotech_cloud` alhora.

A Odoo.sh

1. **Puja les carpetes al teu repositori**

Copia `flexigo_poland_ksef_2_0_e_invoice_connector_and_migrati` i `flexigotech_cloud` a la branca del teu projecte, a la carpeta dels teus mòduls, i fes push.

2. **Espera que Odoo.sh construeixi la branca**
   Quan acaba, els dos mòduls són a la branca.

3. **Instal·la l'app**
   A **Aplicacions**, prem **Actualitzar la llista d'aplicacions** (amb el mode desenvolupador), cerca «Poland KSeF 2.0 Validator» i prem **Activar**.

Al teu servidor

1. **Copia les carpetes**
   Deixa `flexigo_poland_ksef_2_0_e_invoice_connector_and_migrati` i `flexigotech_cloud` en una carpeta que sigui a l'`addons_path` del teu Odoo.

2. **Reinicia Odoo**
   Així llegeix els mòduls nous.

3. **Instal·la l'app**
   A **Aplicacions**, **Actualitzar la llista d'aplicacions**, cerca «Poland KSeF 2.0 Validator» i prem **Activar**.

> En instal·lar-lo, Odoo instal·la també les apps de les quals depèn el mòdul: Facturació i la localització polonesa (l10n_pl). Si ja les fas servir, no canvia res del que tens.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

4 Activar FlexigoTech Cloud: la prova de 14 dies

La validació de la FA(3) corre a FlexigoTech Cloud, el servei de FlexigoTech. Fins que la base està connectada i el mòdul té prova o subscripció, FlexigoTech Cloud no valida cap FA(3).

1. **Prem Activar a la barra de dalt**
   Surt en quan instal·les el mòdul. Obre la finestra **Activa FlexigoTech Cloud**, amb el pla Estàndard i els seus 14 dies gratis, sense targeta.



- **Captura real d'Odoo 20.** La finestra d'activació: llegeix la llista de dades, marca la casella i posa el teu correu.

2 **Accepta i posa el teu correu**

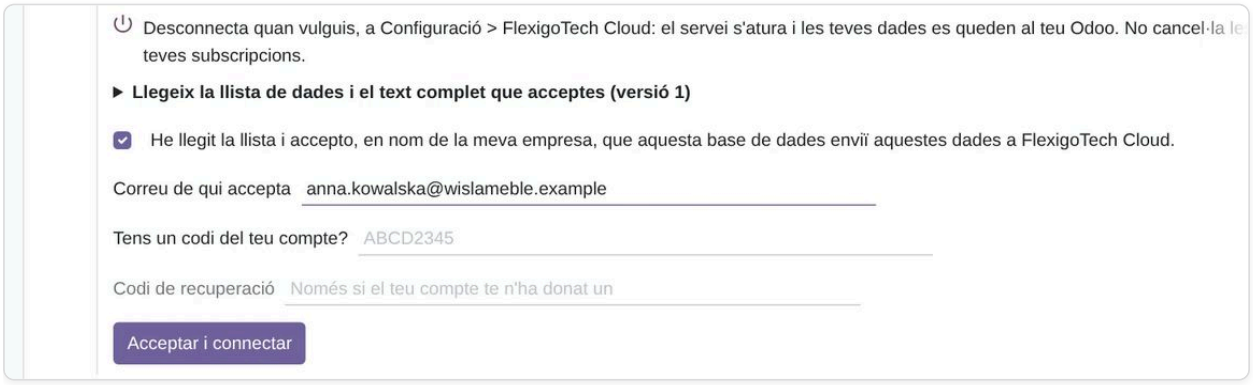
Marca «He llegit la llista i accepto, en nom de la meva empresa...» (inclou les condicions de la subscripció i el contracte d'encàrrec del tractament) i escriu el **Correu de qui accepta**.

3 **Prem Connectar i començar la prova**

Odoo registra la base a FlexigoTech Cloud i comença la prova del mòdul. Si ho deixes per després, **Més tard** tanca la finestra.

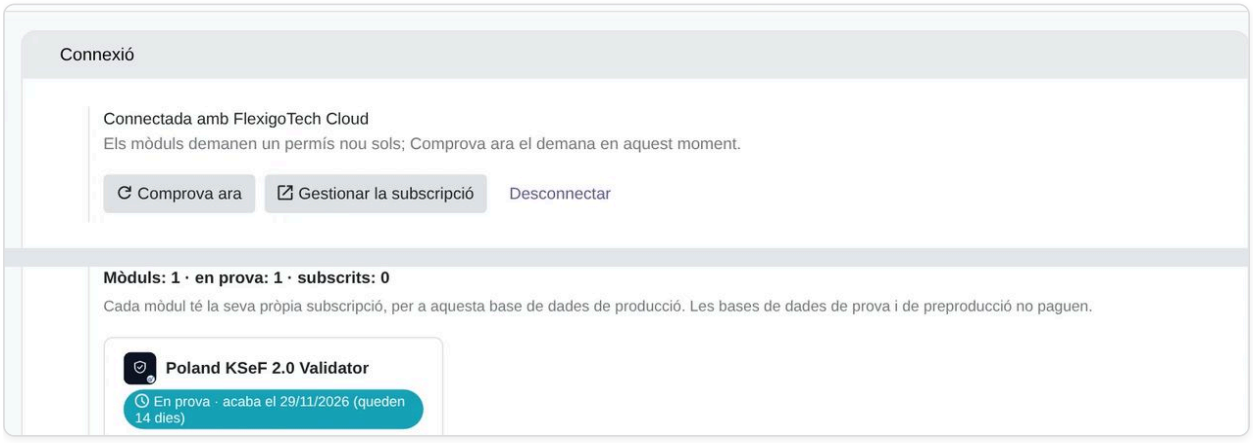
El mateix, des de Configuració

A **Configuració › FlexigoTech Cloud** hi ha la llista completa del que la base envia. Marca la casella, posa el correu i prem **Acceptar i connectar**. Si ja tens compte a app.flexigotech.com, el camp **Tens un codi del teu compte?** enllaça la base amb ella (el codi val 10 minuts).



- **Captura real d'Odoo 20.** Configuració › FlexigoTech Cloud, abans de connectar: la casella marcada, el correu i **Acceptar i connectar**.

Amb la base connectada, el bloc **Mòduls** mostra cada mòdul amb el seu estat: **En prova** i la data en què acaba, **Subscrit**, etc. Des d'allà es tria el pla (Estàndard o Pro, al mes o a l'any) i es prem **Subscriure's**: el pagament es fa a la pàgina de Stripe, fora d'Odoo.



- **Captura real d'Odoo 20.** Configuració › FlexigoTech Cloud amb la base connectada i el mòdul en prova.

PLA	PREU	INCLOU
Estàndard	29 € al mes o 290 € a l'any	Resposta del suport en 1 dia laborable
Pro	58 € al mes o 580 € a l'any	Resposta en 4 hores laborables i videotrucada si cal

Preus sense IVA. Si en acabar la prova no et subscrius, el servei s'atura i no es cobra res; les teves dades es queden al teu Odoo. **Comprova ara** demana el permís al moment (si no, el mòdul el renova sol cada 6 hores).

> En una còpia neutralitzada (staging) o en una base de dades amb dades de demostració no es pot començar una prova: Configuració ho diu amb «Aquesta base de dades és una còpia neutralitzada o té dades de demostració, així que aquí no es poden començar proves.»

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

5 Posar-ho en marxa

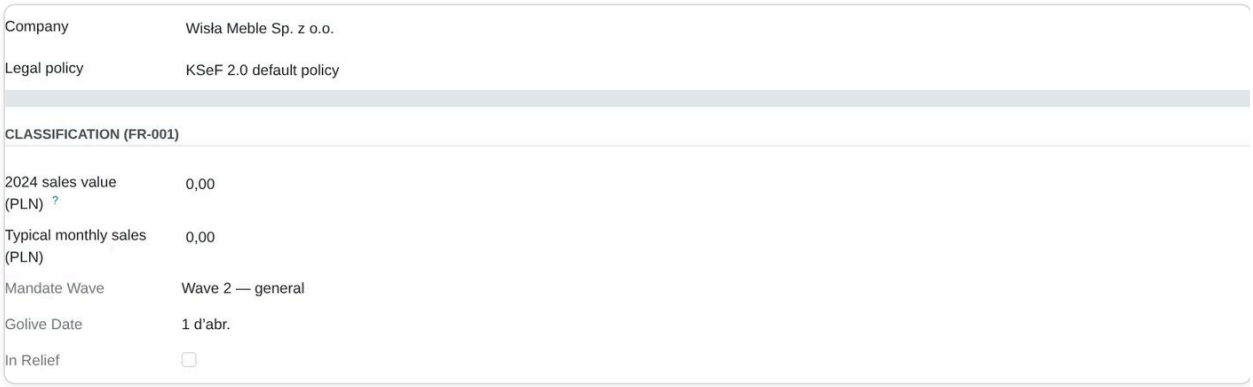
Això es fa una vegada, després de començar la prova de FlexigoTech Cloud.

1 Donar a cada usuari el seu grup KSeF

Assigna **KSeF Read-only** a qui només llegeix, **KSeF Accountant** a qui llança el validador, exporta i marca factures, i **KSeF Administrator** a qui configura. Només el **KSeF Administrator** veu el menú **Configuration**.

2 Obrir el perfil de compliment

Ves a **KSeF › Configuration › Compliance Profile** (si la companyia encara no té perfil, crea'l amb **Nou**). Escriu **2024 sales value (PLN)** i **Typical monthly sales (PLN)**. El mòdul calcula **Mandate Wave** i **Golive Date** amb la política legal, només amb les xifres que escrius. Mira l'onada i la data que surten. No cal prémer **Enable production**: no connecta res amb KSeF.

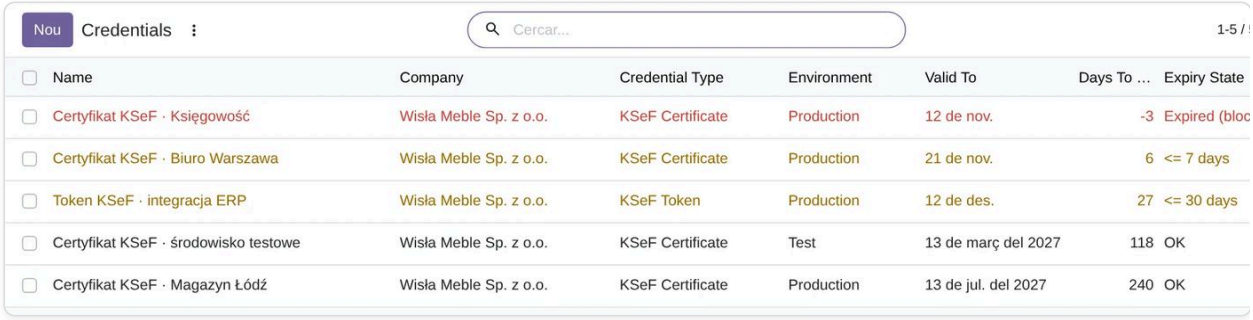


Company	Wisła Meble Sp. z o.o.
Legal policy	KSeF 2.0 default policy
CLASSIFICATION (FR-001)	
2024 sales value (PLN)	0,00
Typical monthly sales (PLN)	0,00
Mandate Wave	Wave 2 — general
Golive Date	1 d'abr.
In Relief	☐

- **Captura real d'Odoo 20.** Perfil de compliment d'una companyia amb les seves vendes, l'onada i la data d'entrada.

3 Apuntar les credencials

A **KSeF › Configuration › Credentials** dona d'alta cada credencial amb el seu tipus, el seu titular i les dates **Valid From** i **Valid To**. Amb la data de fi, el mòdul avisa abans que caduqui. No cal escriure el secret: el mòdul no l'utilitza.



Nou Credentials ⋮ Cercar... 1-5 /

Name	Company	Credential Type	Environment	Valid To	Days To …	Expiry State
Certyfikat KSeF · Księgowość	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Production	12 de nov.	-3	Expired (bloc
Certyfikat KSeF · Biuro Warszawa	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Production	21 de nov.	6	<= 7 days
Token KSeF · integracja ERP	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Token	Production	12 de des.	27	<= 30 days
Certyfikat KSeF · środowisko testowe	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Test	13 de març del 2027	118	OK
Certyfikat KSeF · Magazyn Łódź	Wisła Meble Sp. z o.o.	KSeF Certificate	Production	13 de jul. del 2027	240	OK

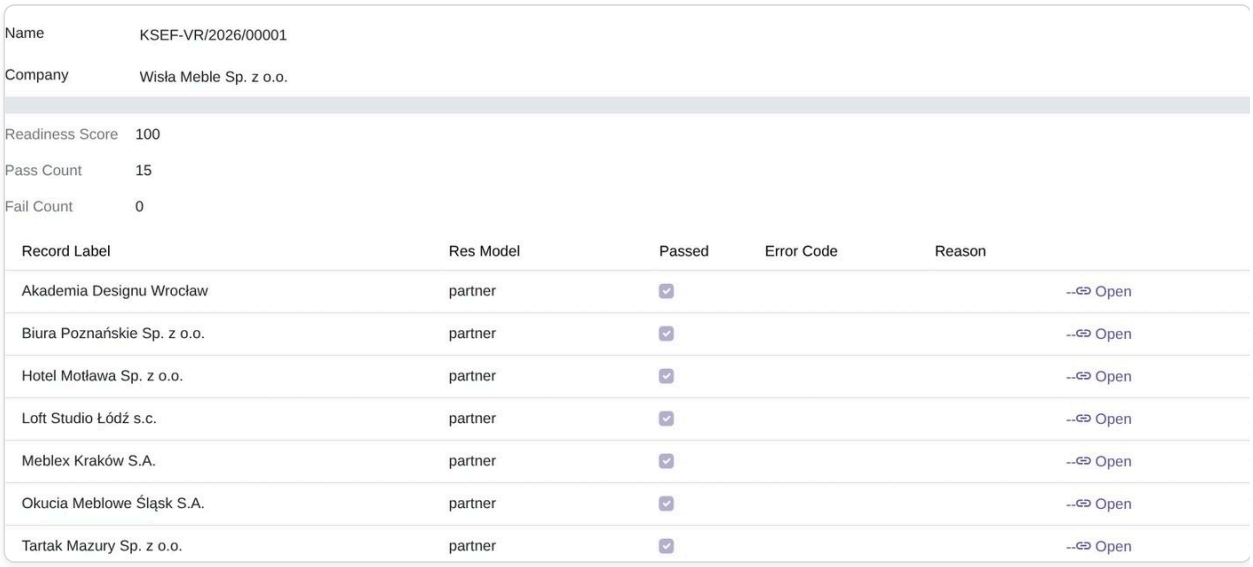
- **Captura real d'Odoo 20.** Llista de credencials amb el seu estat de caducitat.

4 Apuntar les autoritzacions

Si un despatx treballa per tu o emets autofactures, registra-ho a **KSeF › Configuration › Authorizations**. Una autofactura només passa la comprovació si hi ha una autorització activa de **Self-invoicing** o **Accounting office**.

5 Passar el validador de migració

Obre **KSeF › Migration › Run Validator**, tria companyia i **Scope** i prem **Run validation**. Cada línia amb error té el seu botó **Open** per anar al registre i corregir-lo. Pots repetir la passada amb **Run**. El resultat queda a **Validation Runs** amb el seu **Readiness Score**.



Name	KSEF-VR/2026/00001
Company	Wisła Meble Sp. z o.o.
Readiness Score	100
Pass Count	15
Fail Count	0

Record Label	Res Model	Passed	Error Code	Reason	
Akademia Designu Wrocław	partner	☑			Open
Biura Poznańskie Sp. z o.o.	partner	☑			Open
Hotel Motława Sp. z o.o.	partner	☑			Open
Loft Studio Łódź s.c.	partner	☑			Open
Meblex Kraków S.A.	partner	☑			Open
Okucia Meblowe Śląsk S.A.	partner	☑			Open
Tartak Mazury Sp. z o.o.	partner	☑			Open

- **Captura real d'Odoo 20.** Resultat d'una passada del validador, línia a línia.

6 Validar la primera FA(3) i acceptar el consentiment

En una factura de client publicada, prem **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** a la pestanya **KSeF**. Abans d'enviar la primera FA(3) de la companyia surt la pantalla **Validate FA(3) files in FlexigoTech Cloud**. Un **KSeF Administrator** prem **Accept and validate**. Els altres usuaris no veuen el botó d'acceptar.



Nou Validation Runs ⋮ Cercar... 1-1 /

Name	Run Date	Company	Scope	Pass Co…	Fail Cou
KSEF-VR/2026/00001	15 de nov., 4:51	Wisła Meble Sp. z o.o.	Both	15	

- **Captura real d'Odoo 20.** La llista de passades del validador amb la seva nota de preparació.

El perfil mostra la seva onada i la seva data, i el tauler **KSeF › Dashboard** una targeta per companyia amb l'onada, el **Readiness Score** i l'estat de les credencials. Un cop en marxa, les tasques programades treballen soles. Cada dia, **KSeF: certificate expiry alerts** avisa de les credencials que arriben a 30, 14, 7 o 1 dia de la seva fi i de la que caduca, amb una tasca pendent per a un **KSeF Administrator** de la companyia. **KSeF: offline deadline scan** i **KSeF: authorization alerts** només recalculen marques i estats. Cada hora, **KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)** valida la FA(3) que KSeF va rebre de les factures que l10n_pl_edi va enviar ja validades, i **KSeF: reconcile downloaded inbound invoices** aplica **Reconcile** a les factures rebudes a **Downloaded**.

> Encara que el perfil mostri una data d'entrada, el mòdul no llegeix les teves vendes: l'onada surt de les xifres que escrius. A **Relief window (<= threshold)** el perfil mostra el 31-12-2026, que és quan acaba l'alleujament. Segons el Ministeri de Finances, per a aquestes empreses l'obligació comença l'1-01-2027, i abans si un mes passen de 10.000 zł brut.

6 Les opcions del mòdul

Això és el que es pot ajustar al mòdul, on s'ajusta i com ve en instal·lar-lo.



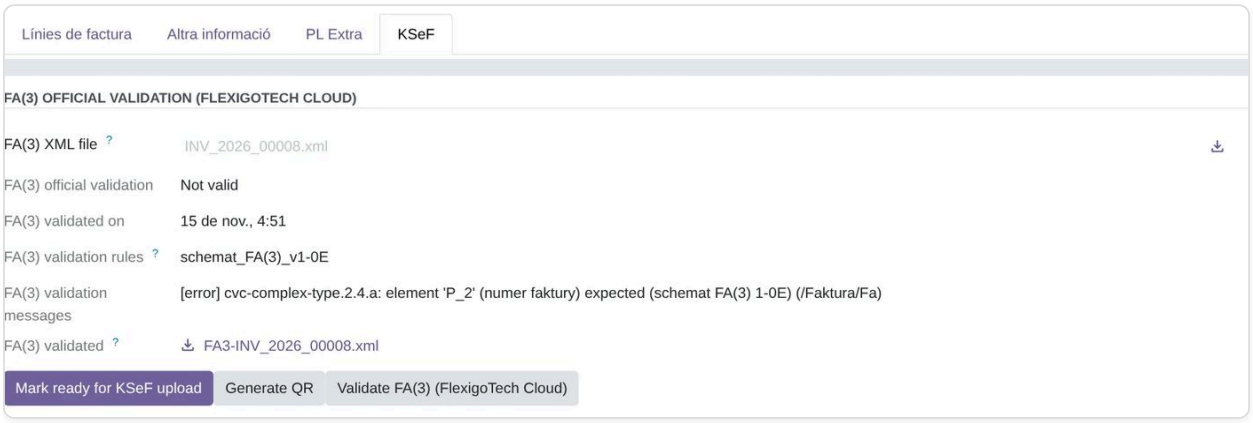
- **Captura real d'Odoo 20.** La política legal que porta el mòdul, amb les seves dates.

OPCIÓ	COM VE	QUÈ FA
Dates i llindars de la política legal (KSeF › Configuration › Legal Policy)	Llindar d'alleujament de 10.000 PLN, llindar de gran empresa de 200.000.000 PLN, onada 1 l'1-02-2026, onada 2 l'1-04-2026 i fi de l'alleujament el 31-12-2026	El perfil els fa servir per calcular **Mandate Wave** i **Golive Date** amb les xifres que escrius. La política és una per a tota la base de dades.
Consentiment del núvol (FA(3) validation in FlexigoTech Cloud)	Sense consentiment fins que s'accepta	Un KSeF Administrator de la companyia prem **Accept and validate** abans de la primera FA(3). Queda registrat qui i quan, i es retira amb **Withdraw**. Es dona per companyia.
Grups KSeF Read-only, KSeF Accountant i KSeF Administrator	Sense grup no es veu el menú **KSeF**	Decideixen què veu i què fa cada usuari. El menú **Configuration** és del **KSeF Administrator**.

Al bloc **Poland KSeF 2.0** de Configuració, deixa **KSeF environment**, **KSeF endpoint URL** i **TLS verification** tal com estan: no connecten amb res. No s'ajusten les comprovacions que fa **Mark ready for KSeF upload** ni l'idioma de les pantalles del mòdul: els seus menús, camps i botons surten en anglès en tots els idiomes, també en polonès; en aquest idioma el mòdul només porta traduïts el botó **Mark accepted by KSeF**, la seva ajuda i 7 missatges. Les pantalles d'Odoo surten en el teu idioma.

7 Validar la FA(3)

El servei de pagament de FlexigoTech Cloud comprova la FA(3) de cada factura contra l'esquema oficial de KSeF i et retorna el resultat a la pestanya **KSeF** de la factura.



- **Captura real d'Odoo 20.** Pestanya d'una factura la FA(3) de la qual no passa la validació, amb els seus missatges d'error.

D'on arriba cada dada

- Amb el botó **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)**, a la pestanya **KSeF** de la factura o com a acció a la llista de factures. Processa fins a 50 factures per clic i uns 60 segons; si repeteixes sobre la mateixa selecció, continua amb les que falten.
- Amb la tasca programada **KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)**, que s'executa cada hora i torna a validar el que l10n_pl_edi ha enviat a KSeF.

Què es valida

Es valida la FA(3) que KSeF ha rebut, si l10n_pl_edi ja ha enviat la factura. Si no, es valida el fitxer que vas pujar a **FA(3) XML file**. Si no n'hi ha cap, la que l10n_pl_edi genera en aquell moment. Sense cap de les tres, la factura queda en «Not validated» amb un avís.

Què guarda la factura

FA(3) official validation	El resultat: **Valid**, **Not valid**, **Not validated** o **Expired**.
FA(3) validated on	Data i hora de la validació.
FA(3) validation rules	El conjunt de regles i la seva versió.
FA(3) validation messages	Una línia per error, amb el format [nivell] regla (ubicació).
FA(3) validated	El XML exacte que es va validar.

L'informe signat, **FA(3) validation report (signed)**, només es veu amb el mode desenvolupador.

Estats

- **Valid**: la FA(3) passa la comprovació de FlexigoTech Cloud. No vol dir que KSeF l'hagi acceptat.
- **Not valid**: la comprovació ha trobat errors; són als missatges.

- **Not validated**: no s'ha pogut validar.
- **Expired**: l10n_pl_edi ha enviat la factura amb una altra FA(3) i la validació anterior ja no és vàlida.

Primera validació d'una companyia

1. **Prem Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)**
   Si la companyia encara no ha donat el seu consentiment, surt la pantalla **Validate FA(3) files in FlexigoTech Cloud**.

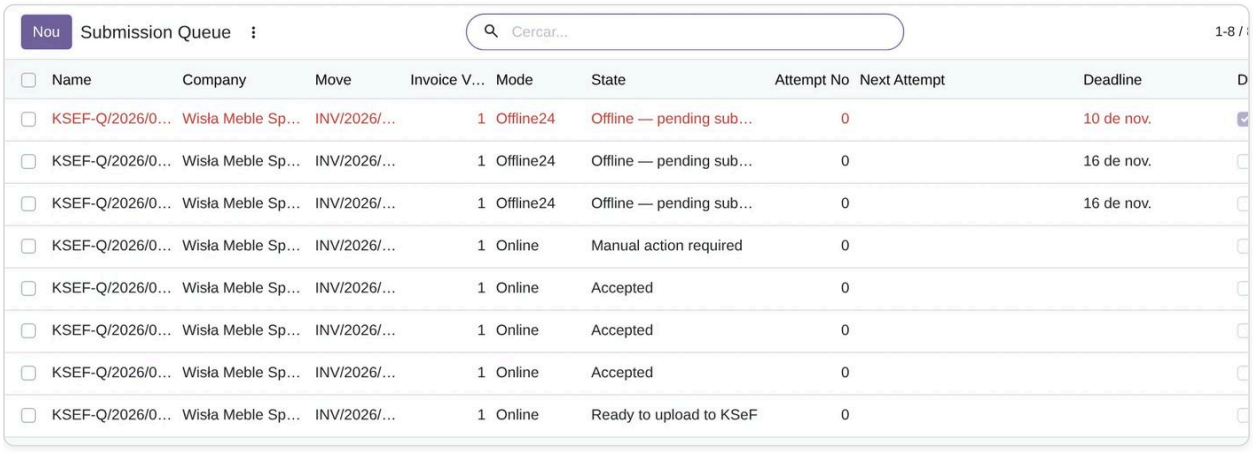
2. **Un KSeF Administrator prem Accept and validate**
   Fins llavors no surt res cap a FlexigoTech Cloud. Queda registrat qui i quan a Configuració, bloc **Poland KSeF 2.0**, d'on es pot retirar amb **Withdraw**.

> Sense prova ni subscripció de FlexigoTech Cloud no es valida cap FA(3): la factura queda en «Not validated». Tampoc s'accepten fitxers de més de 10 MB. Un intent fallit mai no esborra un resultat anterior; tornar a esborrany o pujar un altre fitxer sí que l'esborra.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

8 Marcar com a preparada per a KSeF i la cua

Mark ready for KSeF upload comprova les dades de la FA(3) d'una factura publicada i la deixa a la cua, a punt per pujar-la amb l10n_pl_edi.



- **Captura real d'Odoo 20.** La cua amb una línia per factura, el seu mode, el seu estat i el seu termini.

Les dades arriben de dos llocs. El botó **Mark ready for KSeF upload** de la pestanya **KSeF** crea la línia de la cua. Amb l10n_pl_edi (Odoo 18-20), el que KSeF li respon passa sol a la factura i a la seva línia: enviada, acceptada amb número o rebutjada. A més, la tasca **KSeF: offline deadline scan** s'executa cada dia i torna a calcular quines línies tenen el termini vençut.

Què comprova el botó

Mira el NIP del client polonès o, si és estranger, el seu país. Mira que hi hagi almenys una línia de producte i el codi de la moneda. En una autofactura demana una autorització activa. En una rectificativa demana **Corrected invoice** i **Ksef Correction Reason**. Si el client no té NIP, demana que abans premis **Generate QR**; el que escriu aquest botó no és el codi QR de KSeF. En offline24 mira que no s'hagi passat del termini. Si tot està bé, la

factura entra a **Submission Queue** com a **Ready to upload to KSeF**. Si falta alguna cosa, passa a **Manual action required** i no entra a la cua.

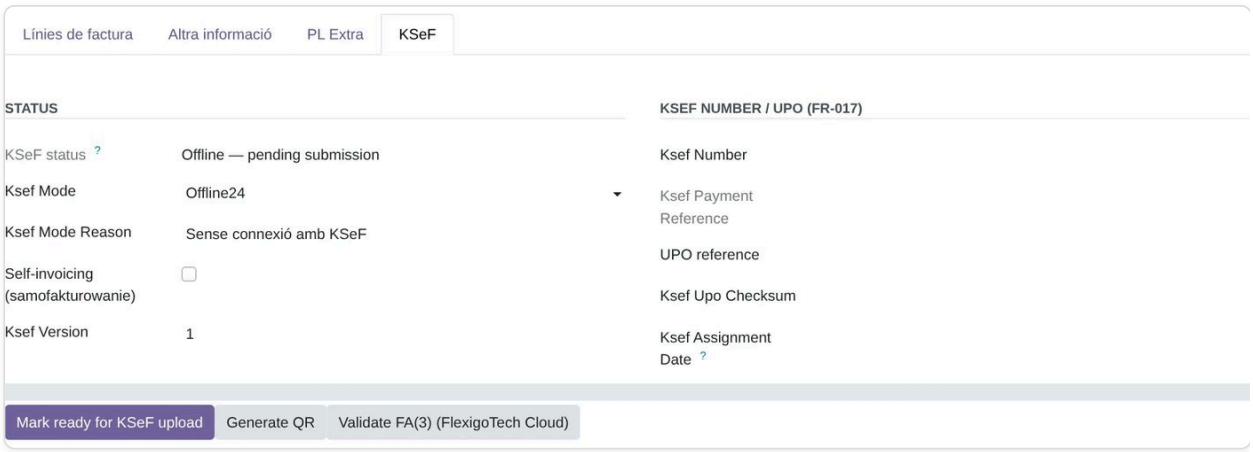
Mark ready for KSeF upload	Pestanya **KSeF** de la factura. Només es veu amb la factura publicada. Comprova les dades i la deixa a la cua. No envia res.
Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)	Pestanya **KSeF** i acció de la llista de factures. Envia la FA(3) a FlexigoTech Cloud i retorna el resultat a **FA(3) official validation**.
Mark accepted by KSeF	Pestanya **KSeF**. És per a una factura pujada a KSeF fora d'Odoo i exigeix que el **Ksef Number** ja estigui escrit.

Estats

L'estat de la factura és **KSeF status**: **Not required**, **FA(3) pending**, **Ready to upload to KSeF**, **Submitted**, **Accepted**, **Rejected**, **Cancelled / superseded** i **Manual action required**. La línia de la cua segueix l'estat de la seva factura. Ningú no l'escriu a mà.

1. **Obre la factura publicada**

   Ves a la pestanya **KSeF**.



   - **Captura real d'Odoo 20.** La pestanya KSeF d'una factura, amb el seu estat i els seus botons.

2. **Prem Mark ready for KSeF upload**

   El mòdul comprova les dades de la FA(3).

3. **Obre KSeF › Operations › Submission Queue**

   Si tot estava bé, la línia surt com a **Ready to upload to KSeF**.

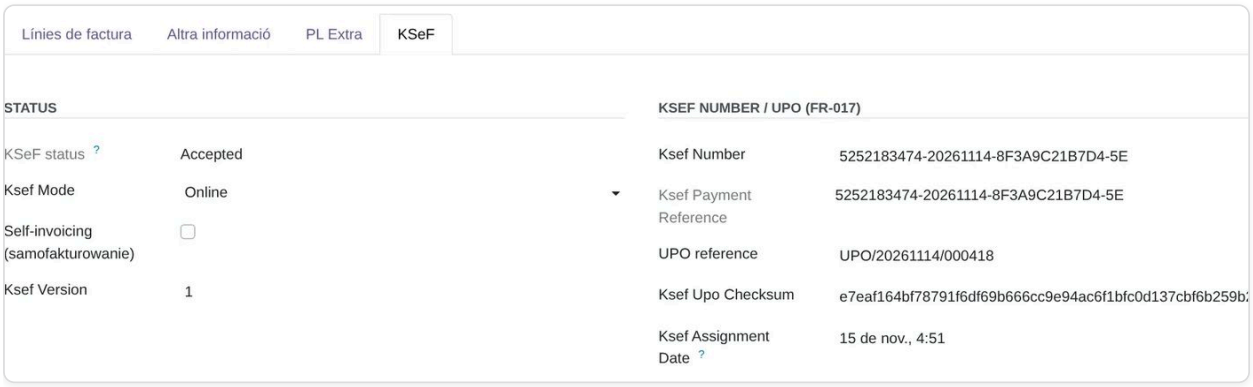
4. **Envia la factura amb l10n_pl_edi**

   Des de **Enviar**, amb l'opció «by KSeF (e-Faktura)».

> El mòdul no envia res a KSeF. Si KSeF ja ha acceptat la factura, no es pot marcar de nou, ni tornar a esborrany ni cancel·lar: es corregeix amb una rectificativa. Tampoc es pot marcar si l10n_pl_edi ja l'ha enviada. Tampoc s'escriu a mà l'estat KSeF.

9 Acceptades i rebutjades

Aquí veus què ha respost KSeF a una factura, com apuntar a mà la que vas pujar fora d'Odoo i on consultar el significat de cada codi d'error.



- **Captura real d'Odoo 20.** La pestanya d'una factura acceptada, amb el seu número KSeF i la seva referència UPO.

El mòdul no envia factures a KSeF: l'enviament el fa l10n_pl_edi des de **Enviar**, amb l'opció «by KSeF (e-Faktura)». El que KSeF respon a l10n_pl_edi passa sol al **KSeF status** de la factura i a la seva línia de la cua. Si l10n_pl_edi consulta l'estat de la factura, el resultat arriba igual. No hi ha tasca programada ni botó en aquest mòdul per a això.

Estats

Submitted	KSeF ha rebut la factura que va enviar l10n_pl_edi.
Accepted	KSeF l'ha acceptada i ha donat el seu **Ksef Number**. Si algú hi havia escrit un altre número, el de KSeF el substitueix i queda una nota a la factura.
Rejected	KSeF l'ha rebutjada. El grup **Rejection (FR-018)** de la pestanya queda buit.

Botons de la pestanya KSeF

Mark accepted by KSeF	Per a una factura pujada a KSeF fora d'Odoo. Escriu abans el **Ksef Number**. S'amaga si la factura no està publicada, si no és factura o rectificativa de client, si ja està acceptada o si falta el número. Només l'usa qui tingui el grup KSeF Accountant o superior.

1. **Escriu el número**
   A la pestanya **KSeF** de la factura publicada, apunta el **Ksef Number** que t'ha donat KSeF.

2. **Prem Mark accepted by KSeF**
   La factura i la seva línia de la cua passen a **Accepted**. Si **UPO reference** està buida, el mòdul hi posa «UPO/» seguit del número KSeF. Es registra la data i hora d'aquell moment i queda una línia al registre d'auditoria.

Codis d'error

A **KSeF › Configuration › Error Codes** hi ha el catàleg de consulta amb els 69 codis de l'API de KSeF 2.0. Cadascun porta el seu text oficial en polonès, la seva categoria, si es reintenta i una explicació en anglès i en

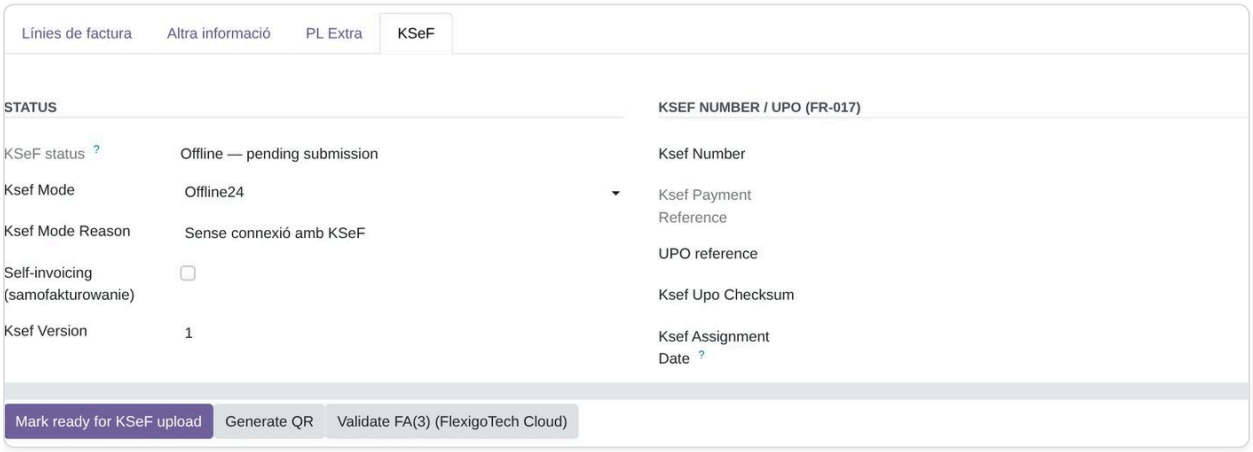
polonès.

> Una factura acceptada no torna a esborrany ni es cancel·la: es corregeix amb una rectificativa. El seu estat i el seu número KSeF només els canvia un KSeF Administrator. L'**KSeF status** no s'escriu a mà. No es pot prémer **Mark accepted by KSeF** si l10n_pl_edi ja ha enviat la factura: envia el que ha respost KSeF.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

10 Mode offline

Amb **Mark Offline / Emergency** marques les factures emeses sense KSeF amb el seu mode i el seu motiu, i les passes a la cua.



- **Captura real d'Odoo 20.** La pestanya d'una factura marcada en mode offline, amb el seu mode i el seu motiu.

El mòdul no envia res a KSeF. Aquí només apuntes que la factura es va emetre en un mode offline. En offline24, el mòdul li posa de termini el següent dia hàbil polonès després de la data de la factura, segons la llista de festius que porta el mòdul.

D'on arriba cada dada

- El mode i el motiu els escrius tu: amb l'acció **Mark Offline / Emergency** o a mà a la pestanya **KSeF**, a **Ksef Mode** i **Ksef Mode Reason**.
- El termini el calcula el mòdul en posar la factura a la cua.
- La marca de termini vençut la recalcula la tasca **KSeF: offline deadline scan**, cada dia. No avisa ningú: la marca es veu en obrir la cua.

L'assistent

S'obre amb l'acció **Mark Offline / Emergency**, des del menú d'accions de la llista de factures (amb les factures triades) o des del formulari d'una factura.

Mode	**Offline24** (el que ve marcat), **Offline (unavailability)** o **Emergency (awaria)**. És obligatori.
Reason	El motiu, en text lliure.

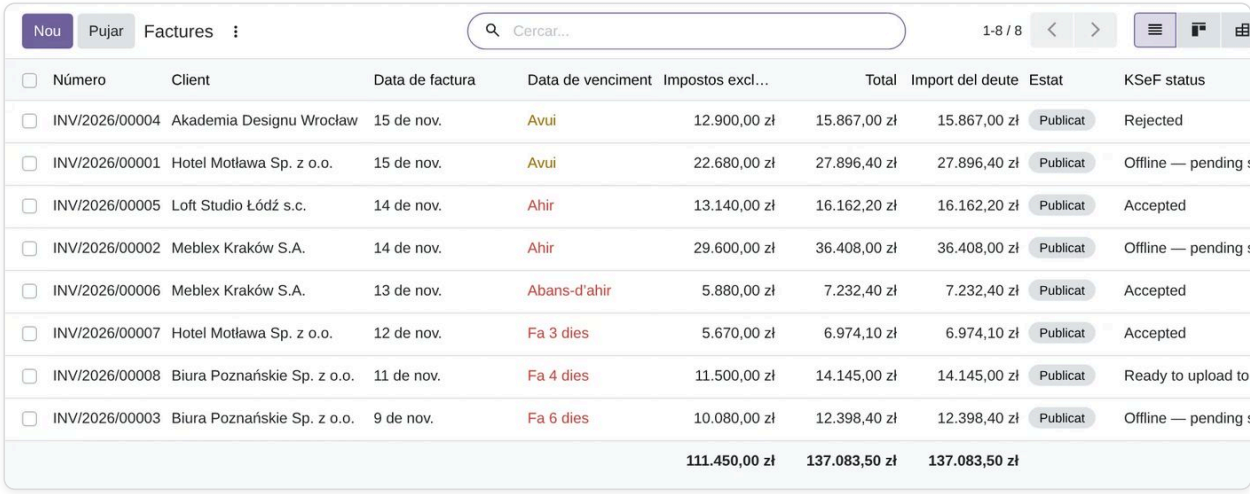
Apply	Escriu el mode i el motiu a les factures triades i les marca amb **Mark ready for KSeF upload**.
Cancel	Tanca l'assistent sense canviar res.

Estats a la cua

En aplicar-ho, cada factura entra a **Submission Queue** amb el seu termini i l'estat offline pendent d'enviament. En vermell es veuen les línies el termini de les quals ja ha passat i que segueixen pendents.

1. **Tria les factures**

   Selecciona les factures publicades a la llista de factures.



Número	Client	Data de factura	Data de venciment	Impostos excl...	Total	Import del deute	Estat	KSeF status
INV/2026/00004	Akademia Designu Wrocław	15 de nov.	Avui	12.900,00 zł	15.867,00 zł	15.867,00 zł	Publicat	Rejected
INV/2026/00001	Hotel Motława Sp. z o.o.	15 de nov.	Avui	22.680,00 zł	27.896,40 zł	27.896,40 zł	Publicat	Offline — pending s
INV/2026/00005	Loft Studio Łódź s.c.	14 de nov.	Ahir	13.140,00 zł	16.162,20 zł	16.162,20 zł	Publicat	Accepted
INV/2026/00002	Meblex Kraków S.A.	14 de nov.	Ahir	29.600,00 zł	36.408,00 zł	36.408,00 zł	Publicat	Offline — pending s
INV/2026/00006	Meblex Kraków S.A.	13 de nov.	Abans-d'ahir	5.880,00 zł	7.232,40 zł	7.232,40 zł	Publicat	Accepted
INV/2026/00007	Hotel Motława Sp. z o.o.	12 de nov.	Fa 3 dies	5.670,00 zł	6.974,10 zł	6.974,10 zł	Publicat	Accepted
INV/2026/00008	Biura Poznańskie Sp. z o.o.	11 de nov.	Fa 4 dies	11.500,00 zł	14.145,00 zł	14.145,00 zł	Publicat	Ready to upload to
INV/2026/00003	Biura Poznańskie Sp. z o.o.	9 de nov.	Fa 6 dies	10.080,00 zł	12.398,40 zł	12.398,40 zł	Publicat	Offline — pending s
				111.450,00 zł	**137.083,50 zł**	**137.083,50 zł**		

- **Captura real d'Odoo 20.** La llista de factures de client.

2. **Obre l'acció**

   Al menú d'accions, prem **Mark Offline / Emergency**.

3. **Omple l'assistent**

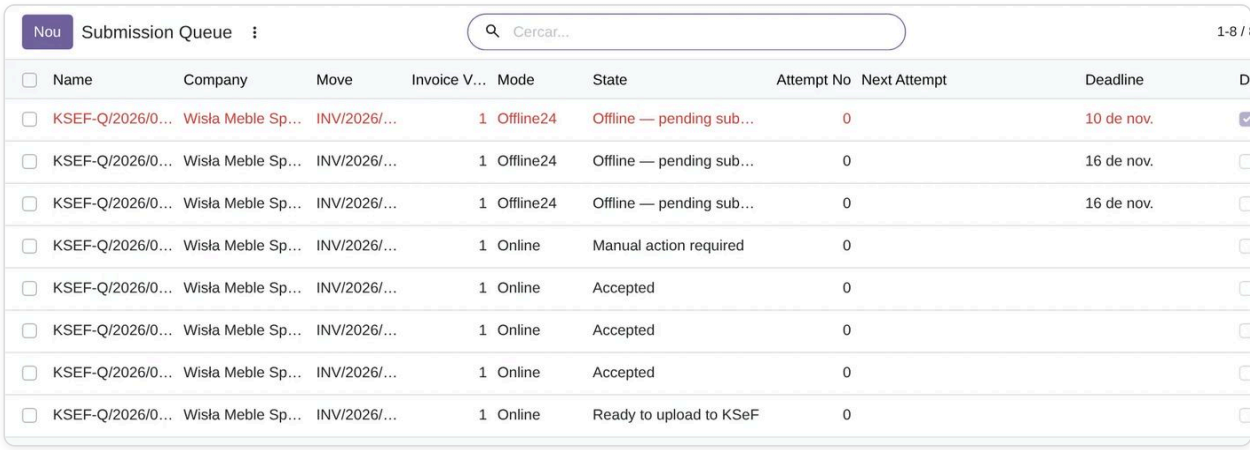
   Tria el **Mode** i escriu el **Reason**.

4. **Prem Apply**

   Les factures passen a la cua amb el seu termini.

5. **Obre la cua**

   Entra a **KSeF › Operations › Submission Queue** per veure el termini de cada línia.



- **Captura real d'Odoo 20.** La cua amb les línies marcades i el seu termini.

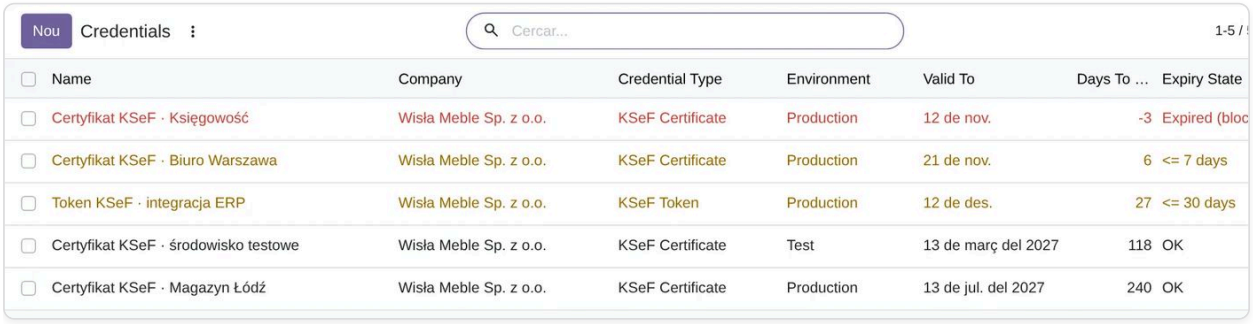
> A **Offline (unavailability)** i **Emergency (awaria)**, no et guiïs pel termini que surt a la cua: no és el legal.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

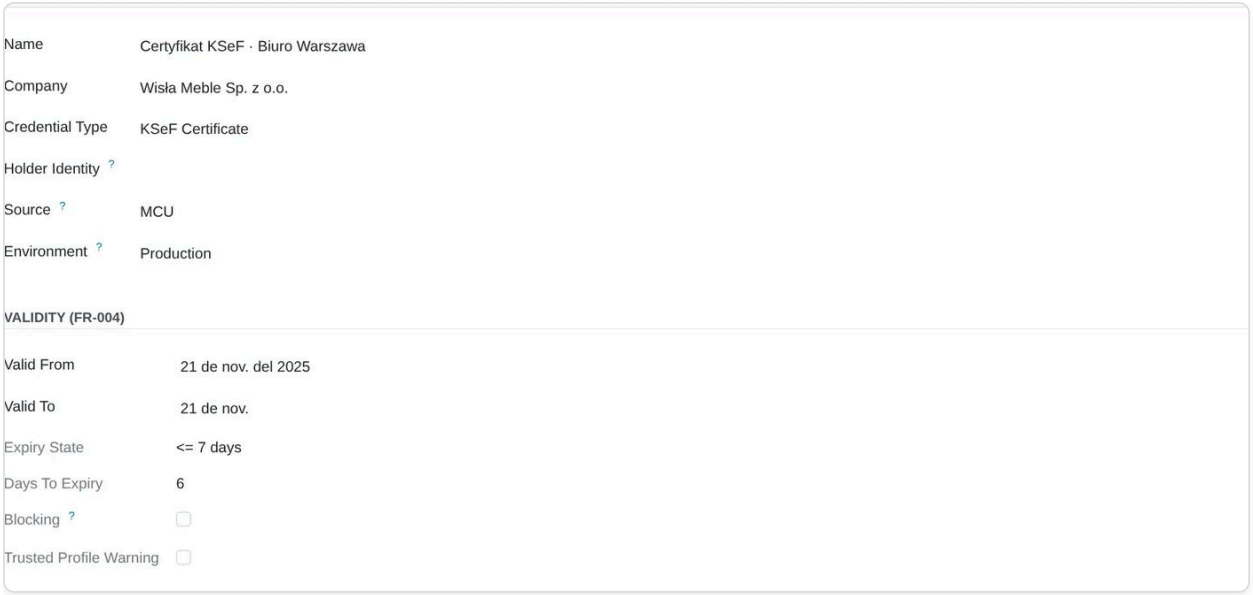
11 Credencials i autoritzacions

Aquí tens a mà l'inventari de les teves credencials de KSeF, amb avisos abans que caduquin, i el registre de qui està autoritzat a actuar per tu.

Les credencials són a **KSeF › Configuration › Credentials** i les autoritzacions a **KSeF › Configuration › Authorizations**. Les dues són al menú **Configuration**, que només veu el grup KSeF Administrator. Cap de les dades arriba de KSeF: les escrius tu. El mòdul no entra a KSeF amb les credencials: només vigila la seva data de fi.



- **Captura real d'Odoo 20.** La llista de credencials amb el seu estat de caducitat.



- **Captura real d'Odoo 20.** Una credencial amb el seu avís de caducitat.



- **Captura real d'Odoo 20.** La llista d'autoritzacions, encara sense cap.

D'on arriba cada dada

La tasca programada **KSeF: certificate expiry alerts** s'executa cada dia. Quan una credencial arriba a 30, 14, 7 o 1 dia de la seva fi, i quan caduca, crea una tasca pendent amb data de venciment per a un KSeF Administrator de la companyia i escriu la mateixa nota a l'historial de la credencial. Avisa una vegada per llindar, no cada dia.

La tasca **KSeF: authorization alerts** també s'executa cada dia, però només recalcula l'estat de les autoritzacions. No avisa ningú ni crea tasques pendents.

Els camps del registre

Credential Type	**KSeF Certificate**, **KSeF Token**, **Qualified signature**, **Qualified seal** o **Trusted Profile**.
Environment	**Test** o **Production**.
Valid To	Data de fi. És obligatòria i d'ella es calcula l'estat.
Revoked	En una autorització, la marques tu quan el permís es retira a KSeF.
Scope	En una autorització: **Issue**, **View**, **Self-invoicing**, **Token management** o **Accounting office**.

Estats

L'estat d'una credencial es diu **Expiry State**: **OK** mentre falten més de 30 dies per a la seva fi; després, un estat per cada llindar (30, 14, 7 i 1 dia); i **Expired (blocking)** des de l'endemà de la seva fi, encara que no bloquegi cap factura. A la llista surten en taronja les credencials que vencen en 30 dies o menys i en vermell les caducades.

L'estat d'una autorització es diu **State** i pren un d'aquests valors: **Active**, **Expiring**, **Revoked** o **Expired**.

Com renovar una credencial

1. **Obre la credencial**
   Entra a **KSeF › Configuration › Credentials** i obre la que venç.

2. **Canvia Valid To**
   Posa la data de fi nova i desa.

3. **Mira l'estat**
   Els avisos tornen a començar amb la data nova.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

12 Validador de migració

El validador revisa els contactes i les factures d'una companyia i et dona un percentatge de preparació i una llista del que falla.



Captura real d'Odoo 20. Assistent del validador amb la companyia i l'abast.

D'on arriben les dades

No hi ha tasca programada. Cada passada la llances tu des de **KSeF › Migration › Run Validator**: tries la companyia, l'abast i prems **Run validation**. La casella **Dry-run (test environment)** no canvia el que es revisa. Cada passada queda a **KSeF › Migration › Validation Runs**.

L'assistent

Company	La companyia que es revisa. Ve la companyia activa.
Scope	**Master data**, **Invoices** o **Both**. Ve **Both**.
Run validation	Llança la passada.
Cancel	Tanca l'assistent.

El registre de cada passada

Run	Repeteix la passada.
Export checklist	Descarrega un CSV amb cada registre, el seu estat, el codi d'error i el motiu, primer el que falla.

Open	A cada línia del resultat, porta al contacte o a la factura.

Què revisa i què veus

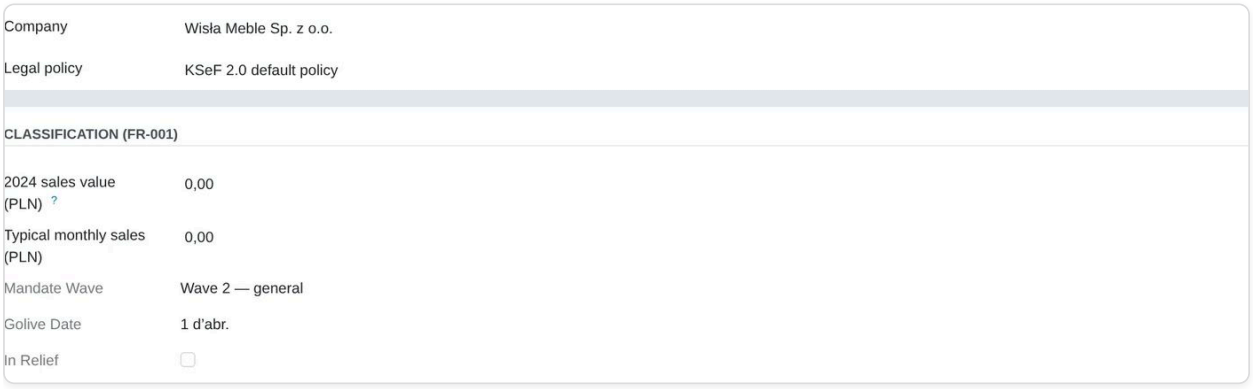
A **Master data** revisa fins a 2.000 contactes principals amb vendes o compres. A **Invoices** revisa fins a 2.000 factures i rectificatives de client de la companyia, en qualsevol estat (també esborranys i cancel·lades). Cada línia passa o falla. El resultat porta els encerts, els errors i el **Readiness Score**, que és el percentatge de línies que passen.

> El validador no es connecta a KSeF i no envia res.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

13 Perfil, tauler i política

El perfil de cada companyia fixa la seva onada i la seva data d'obligació, el tauler mostra els seus recomptes i la política legal guarda les dates i els llindars que fa servir el perfil.



Captura real d'Odoo 20. El perfil de compliment d'una companyia, amb les seves vendes, la seva onada i la seva data.

D'on arriba cada dada

- Les vendes de 2024 i les vendes típiques del mes les escrius tu al perfil, a **Compliance Profile**. El mòdul no llegeix les teves vendes.
- **Mandate Wave**, **Golive Date** i **In Relief** es calculen sols amb aquestes xifres i amb la política legal.
- **Readiness Score** arriba de l'última passada del validador. Cada passada queda a **Validation Runs** i copia la seva nota al perfil i al tauler.
- **Cert State** i els recomptes de factures i de la cua es calculen al tauler a partir de les teves credencials, les teves factures i la teva cua. Es calculen cada vegada que s'obre el tauler.

El perfil

Company	La companyia a la qual pertany el perfil. N'hi ha un per companyia.
Legal policy	La política legal amb la qual es fan els comptes.
2024 sales value (PLN)	Vendes de 2024 amb IVA. Decideixen l'onada.

Typical monthly sales (PLN)	Vendes típiques d'un mes. Decideixen si l'empresa és en alleujament.

El tauler



- **Captura real d'Odoo 20.** El tauler amb una targeta per companyia i els seus recomptes.

El tauler, a **KSeF › Dashboard**, mostra una targeta per companyia amb la seva onada, la seva data i el seu **Readiness Score** en percentatge. Mostra també l'estat de les credencials (**OK**, **Expiring**, **Blocked/expired** o **No credential**) i els recomptes de factures acceptades, rebutjades i pendents en offline, més les línies de la cua preparades o enviades.

La política legal



- **Captura real d'Odoo 20.** La política legal amb les seves dates.

Legal Policy, a **KSeF › Configuration › Legal Policy**, guarda les dates i els llindars que fa servir el perfil. Només pot haver-hi una política activa per a tota la base. Per editar-la cal el grup KSeF Administrator.

Passos per posar en marxa un perfil

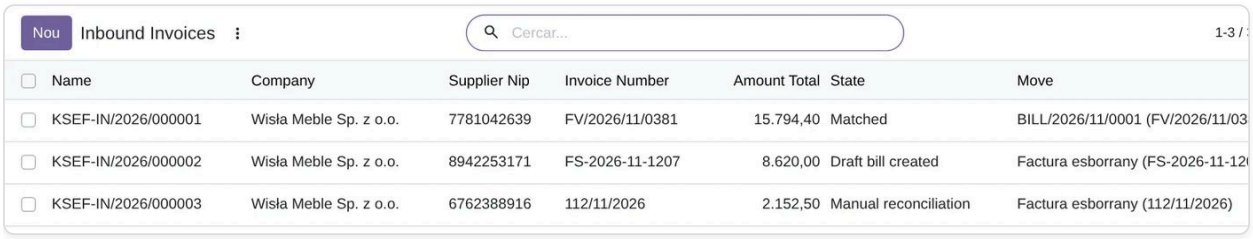
1. **Obre el perfil**
   Entra a **KSeF › Configuration › Compliance Profile** i tria la companyia.

2. **Escriu les xifres**
   Omple **2024 sales value (PLN)** i **Typical monthly sales (PLN)**. **Mandate Wave** i **Golive Date** es recalculen.

> El perfil classifica amb les xifres que escrius i no llegeix les teves vendes. No cal prémer **Enable production**: no connecta res amb KSeF.

14 Rebudes, auditoria i exportació

Aquí apuntes les factures de proveïdor, les encaixes amb les d'Odoo, consultes el registre d'auditoria i treus l'exportació en CSV.



- **Captura real d'Odoo 20.** La llista de factures rebudes apuntades a mà.

D'on arriben les dades

El mòdul no descarrega cap factura de KSeF. Les factures rebudes s'apunten a mà o s'importen, amb el NIP del proveïdor, el número, l'import, el número KSeF i la referència UPO, i entren a **Downloaded**. La llista és a **KSeF › Operations › Inbound Invoices**. La tasca **KSeF: reconcile downloaded inbound invoices** s'executa cada hora i aplica **Reconcile** a les que segueixen a **Downloaded**.

Botons del registre

Reconcile	Cerca a la companyia una factura de proveïdor la referència de la qual sigui el número de factura escrit. Només mira la referència: no mira el NIP ni l'import. Si la troba, l'enllaça i li copia el número KSeF i la UPO. Si no, crea una factura de proveïdor en esborrany sense línies. Deixa una línia al registre d'auditoria.
Export CSV	Descarrega el CSV des de **KSeF › Operations › Compliance Export**.

Estats

ESTAT	QUÈ SIGNIFICA
Downloaded	Apuntada, sense encaixar encara.
Matched	Es va trobar una factura de proveïdor amb aquesta referència.
Draft bill created	No hi havia factura; es va crear un esborrany i es va trobar el proveïdor pel NIP.
Manual reconciliation	S'ha creat l'esborrany, però no s'ha trobat el proveïdor: queda per casar a mà.

Registre d'auditoria

KSeF › Configuration › Audit Log guarda una línia per cada **Mark accepted by KSeF**, passada del validador, **Reconcile**, exportació i esborrat de línies. Les línies no s'editen.

Passos per casar una factura

1. **Apunta la factura**
   A **Inbound Invoices** escriu NIF, número, import, número KSeF i UPO.

2 **Prem Reconcile**

O espera la tasca de cada hora.

3 **Mira l'estat**

Revisa si ha quedat a **Matched**, **Draft bill created** o **Manual reconciliation**.

> Les línies d'auditoria no s'editen. Només un KSeF Administrator esborra les que superen **Retention (years)** (10), i l'esborrat deixa la seva pròpia línia. Qui no és KSeF Administrator veu el NIF emmascarat a l'exportació.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

15 Què passa sol

Les tasques programades del mòdul vénen actives en instal·lar-lo.

TASCA	FREQÜÈNCIA	QUÈ FA
KSeF: offline deadline scan	Cada dia	Només recalcula la marca de termini passat de la cua.
KSeF: certificate expiry alerts	Cada dia	Crea una tasca pendent i una nota a l'historial de cada credencial que arriba a 30, 14, 7 o 1 dia del seu final, i de la que caduca.
KSeF: authorization alerts	Cada dia	Només recalcula l'estat de les autoritzacions.
KSeF: reconcile downloaded inbound invoices	Cada hora	Aplica **Reconcile** a les factures rebudes que segueixen a **Downloaded**. No descarrega res de KSeF.
KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)	Cada hora	Valida de nou la FA(3) que l10n_pl_edi va enviar a KSeF quan la validació de la factura ha passat a **Expired**, i les que han quedat pendents.

Les freqüències es canvien a **Configuració › Tècnic › Automatització › Accions planificades**. Per veure aquest menú necessites el mode desenvolupador.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

16 Si alguna cosa falla

Aquests són els casos que més es veuen i on mirar en cadascun.

La factura queda a Manual action required	Falta alguna dada que demana la FA(3). Les raons no surten a la pestanya **KSeF** mentre la factura no estigui **Rejected**: llança el validador de migració (KSeF › Migration › Run Validator), que les llista factura a factura. Corregeix les dades i torna a prémer **Mark ready for KSeF upload**.
La validació surt «Not validated»	No hi ha servei de FlexigoTech Cloud (sense prova ni subscripció, o la base no està connectada) o no hi havia XML per validar. L'avís de la factura diu el motiu. Sense servei no es valida cap FA(3).

La pantalla de consentiment no deixa acceptar	Només un KSeF Administrator d'aquella companyia pot prémer **Accept and validate**. Fins que ho faci, no surt res cap al núvol.
La factura acceptada no torna a esborrany	Una factura que KSeF ha acceptat no es pot tornar a esborrany ni cancel·lar. Es corregeix emetent una rectificativa.
La validació passa a Expired després de l'enviament	l10n_pl_edi regenera la FA(3) en enviar i la validada deixa de coincidir. La tasca **KSeF: validate again the FA(3) sent (FlexigoTech Cloud)** valida l'enviada en quant pot i repassa cada hora el que és pendent.

Els avisos de FlexigoTech Cloud: si la validació està aturada a la base, la factura queda «Not validated» i l'avís ho explica (sense subscripció, o base sense connectar a Configuració). FlexigoTech Cloud no accepta fitxers de més de 10 MB. Cada pulsació de **Validate FA(3) (FlexigoTech Cloud)** valida fins a 50 factures i dura uns 60 segons; si en falten, torna a prémer-lo i continua amb les que queden. Un intent fallit mai no esborra un resultat anterior.

MANUAL D'ÚS · KSEF 2.0

17 Suport

Escriu-nos per instal·lar-lo, configurar-lo o per qualsevol dubte. Amb el pla Estàndard respondem en 1 dia laborable; amb el Pro, en 4 hores laborables, i si cal ho veiem per videotrucada. Explica'ns la teva versió d'Odoo, la del mòdul i, si hi ha un error, el seu text complet.

Correu

Per instal·lar-lo, configurar-lo o per a qualsevol dubte.
comercial@flexigotech.com

Al web

La fitxa del mòdul, amb la guia i els preus.
flexigotech.com/ca/ksef-poland-odoo.html

A Odoo Apps

La fitxa del mòdul a la botiga d'Odoo.
apps.odoo.com

Poland KSeF 2.0 Validator és un mòdul de FlexigoTech per a Odoo. FlexigoTech és una marca de Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona).